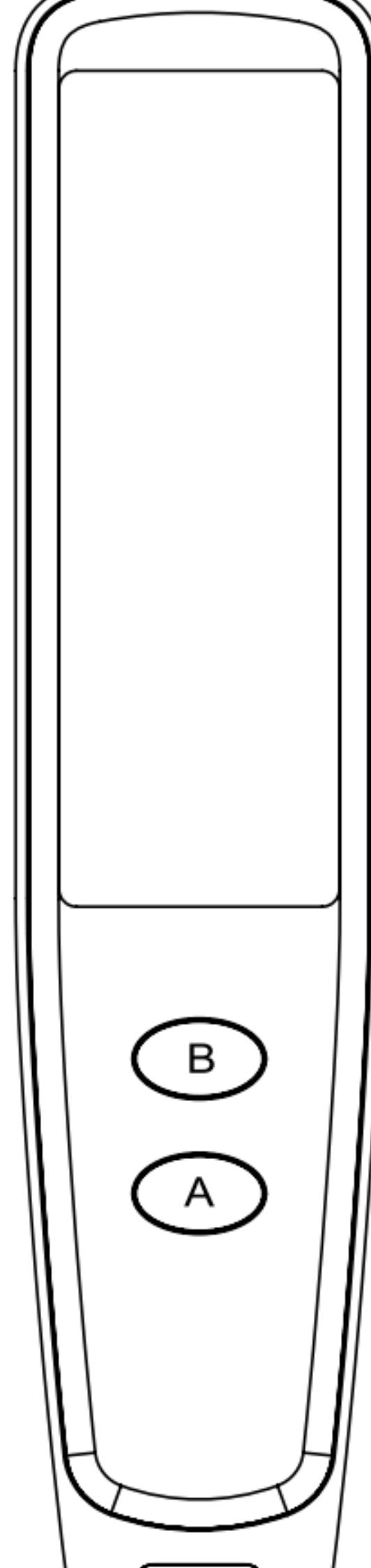


# WorldPenScan Go

## Benutzerhandbuch



Dieses Handbuch enthält  
wichtige Informationen, bitte  
bewahren Sie es für den späteren  
Gebrauch auf.

# 1. Produktbeschreibung

WorldPenScan Go ist ein tragbarer Scan-Übersetzungsstift, der leicht zu transportieren ist.

Es handelt sich um ein intelligentes Produkt, das die Technologien Scannen, OCR (Texterkennung), Satzübersetzung, Sprachübersetzung und Vorlesen integriert.

Nachdem Sie sich mit dem Internet verbunden haben, können Sie mehrsprachige Unterhaltungen führen.

## ◎ Verpackungsinhalt

- Scan-Stift x1

- Typ-C-USB-Kabel x1

- Kurzanleitung und Garantiekarte x1

## ◎ Produktspezifikationen

- Produktnname: WorldPenScan Go

- Bildschirm: 2,98 Zoll (Auflösung 800\*268)

- Kapazität: 8 GB

- Objektiv: 0,3 Megapixel

- Verwendungsumgebung: 0° C-45° C

- Produktgröße: 146,5\* 31,6\* 14,3 mm

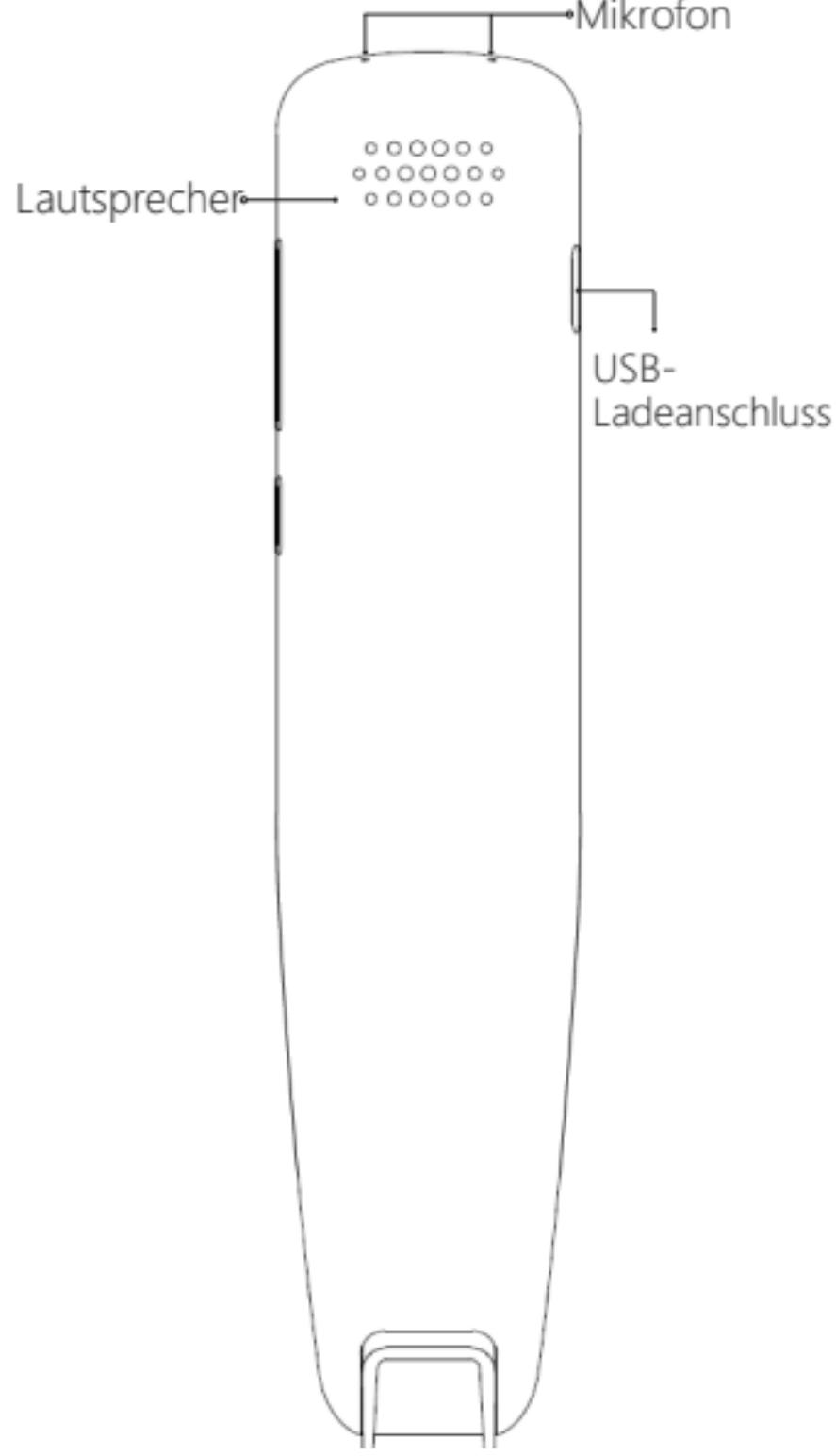
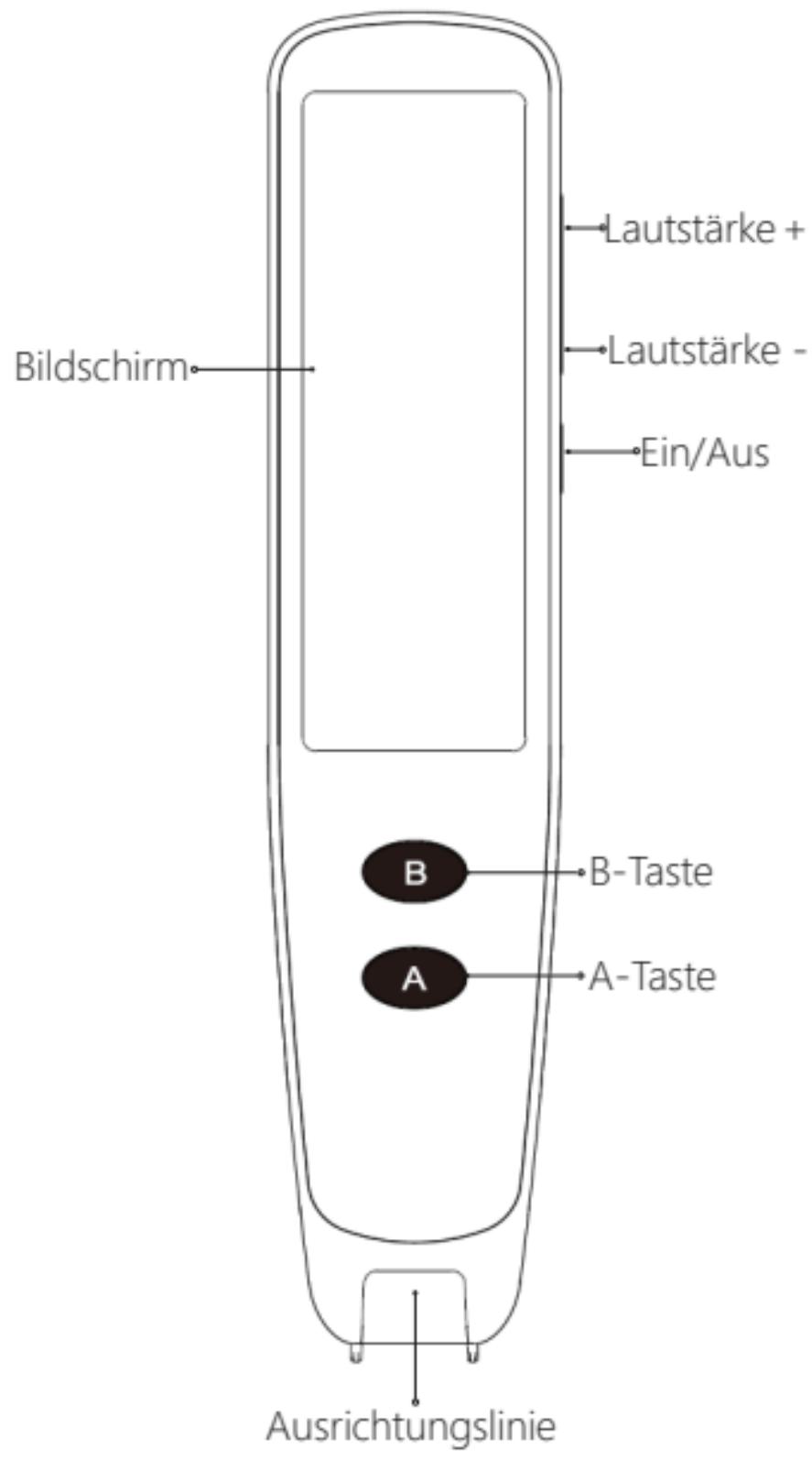
- Lautsprecher: 8 Ohm 1 Watt

- Einzellautsprecher

- Übertragungs- und Ladekabel: Typ-C

- Akku: 1050mAh wiederaufladbarer

- Lithium-Polymer-Akku



## 2. Funktionale Einführung

### ◎ Einschalten/Ausschalten

Drücken Sie die Taste 【Ein/Aus】 für ca. 3 Sekunden.

### ◎ WIFI-Verbindung

Gehen Sie zu 【Einstellungen】 und schalten Sie den 【WLAN-Schalter】 ein, dann wählen Sie ein geeignetes WIFI zum Verbinden. Nach dem Herstellen der WIFI-Verbindung erscheint das WIFI-Symbol in der oberen rechten Ecke.

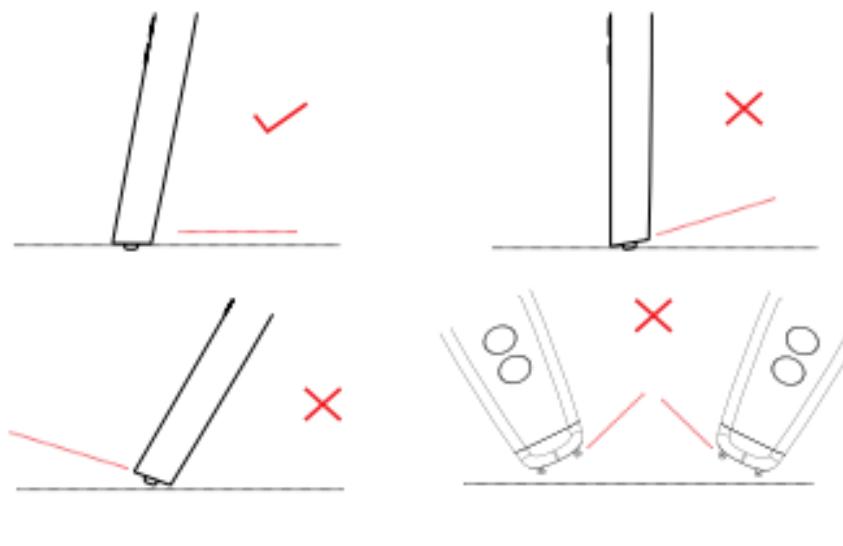
Wenn Sie dieses Produkt im Freien verwenden, können Sie den mobilen Hotspot für die WIFI-Verbindung nutzen.

### ◎ So scannen Sie

Halten Sie den Stift, richten Sie die Ausrichtungslinie an der Stiftspitze auf die Mitte des Textes aus, drücken Sie die Stiftspitze leicht nach unten, damit das Licht aufleuchtet. Anschließend ziehen Sie den Stift mit gleichmäßiger Geschwindigkeit nach rechts und heben den Stift am Ende des Textes an, um den Scancvorgang zu beenden.



**Hinweis:** Bitte neigen Sie die Stiftspitze leicht, damit sie die Papieroberfläche berührt.



## ◎ Wörterbuchsuche

Klicken Sie auf das Symbol **【Wörterbuchsuche】**, um einen Text im Buch einzugeben und zu scannen.

Klicken Sie nach dem Scannen auf ein Wort, um den Inhalt des Wörterbuchs zu prüfen.

Wischen Sie von der rechten Seite des Bildschirms nach links, um das Menü aufzurufen. In den erweiterten Einstellungen können Sie die Erkennungssprache und die Übersetzungssprache auswählen, die Auslesegeschwindigkeit einstellen oder den gescannten Inhalt bearbeiten.

Klicken Sie auf das Symbol **【Lautsprecher】** zum Vorlesen, klicken Sie auf das Symbol **【Stern】**, um das Wort in **【Lesezeichen】** hinzuzufügen.

## ◎ Sofortige Übersetzung

Klicken Sie auf das Symbol **【Sofortige Übersetzung】**, um Sätze auf dem Buch einzugeben und zu scannen, anschließend werden die Übersetzungen angezeigt.

Klicken Sie auf die vorzulesenden Sätze und wischen Sie von der rechten Seite des Bildschirms, um die Menüs aufzurufen und funktionale Einstellungen vorzunehmen, z. B. die Erkennungssprache, die

Übersetzungssprache und auch die Vorleseeeinstellungen.

## ◎ **Text-Erfassung**

Klicken Sie zum Aufrufen auf das Symbol 【Text-Erfassung】.

Erstellen Sie eine Datei und beginnen Sie mit dem Scannen des Dokuments.

Nach dem Scannen können Sie den Dateinamen bearbeiten oder die Datei löschen.

## ◎ **Live-Übersetzung**

Nachdem Sie sich mit dem WIFI-Netzwerk verbunden haben, klicken Sie auf das Symbol 【Live-Übersetzung】 , um diese Funktion zu aktivieren.

Stellen Sie die Sprachen ein, die Sie verwenden möchten, und halten Sie dann die A- oder B-Taste gedrückt, um mit dem Sprechen zu beginnen.

Nachdem Sie die Taste losgelassen haben, können Sie den Text direkt in die andere Sprache übersetzen und vorlesen lassen.

## ◎ **Sprache-zu-Text**

Klicken Sie zum Aufrufen auf das Symbol 【Sprache-zu-Text】 .

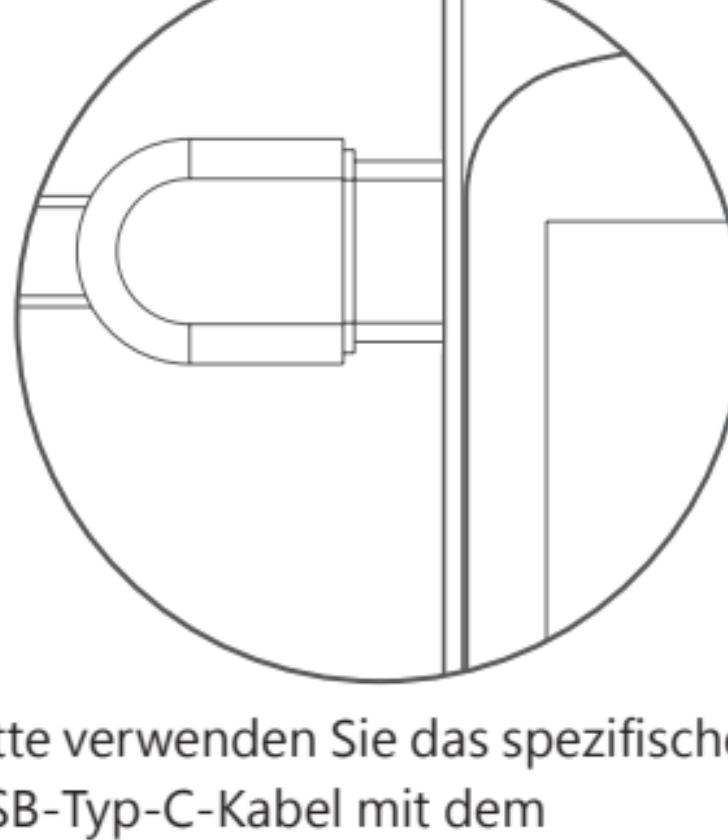
Erstellen Sie eine Datei, klicken Sie auf das Symbol 【Mikrofon】 , um die Aufnahme zu starten, und klicken Sie dann erneut auf das Symbol, um sie zu beenden.

Während der Aufnahme führt das System ein Diktat aus. Wählen Sie vor der Aufnahme unten links die zu erkennende Sprache aus.

## ◎ USB-Ladung

Wenn das System anzeigt, dass der Akku schwach ist, laden Sie ihn bitte rechtzeitig auf.

Das Aufladen des Stifts dauert 2-3 Stunden.



Bitte verwenden Sie das spezifische USB-Typ-C-Kabel mit dem zertifizierten DC5V---1A-Adapter zum Laden.

## ◎ Geräteanschluss

Dieses Produkt kann mit Windows/Mac-Computern und iOS/Android-Geräten verwendet werden. Sie können den Text direkt auf den oben genannten Geräten scannen.

### Windows / Mac

Über den folgenden Link können Sie die Software herunterladen und installieren:

[d.penpower.net/wpsgo](http://d.penpower.net/wpsgo)

- Mac-Benutzer können auch nach 【WorldPenScan Go】 im App Store suchen und diesen herunterladen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer mit demselben lokalen Netzwerk/ WIFI-Netzwerk oder mobilen Hotspot verbunden ist wie der Scan-Stift.
- Klicken Sie auf dem Scan-Stift auf das Symbol 【App-

- Verbindung】 , öffnen Sie die Software auf dem Computer und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung herzustellen.
- Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, platzieren Sie den Mauszeiger auf dem Dokument oder der Webseite, auf der der Text eingegeben werden kann, und wählen Sie die zu scannende Textsprache in der Software-Symbolleiste aus, um den Scavorgang zu starten.
  - Außerdem können Sie den Bereich 【In Puffer scannen】 erweitern, indem Sie auf den Pfeil am unteren Rand der Symbolleiste klicken, und Texte zur Übersetzung oder zum Nachschlagen in einem Wörterbuch einscannen.
  - Wenn Sie auf die im Scan-Stift gespeicherten Dateien zugreifen möchten, klicken Sie bitte auf das Ordnersymbol in der Symbolleiste und wählen Sie dann die Dateien aus, um sie auf Ihren Computer herunterzuladen.

## iOS / Android



Scannen Sie den QR-Code, oder suchen Sie nach 【WorldPenScan Go】 im App Store / Google Play, um diesen herunterzuladen und zu installieren.

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Telefon mit demselben lokalen Netzwerk/ WIFI-Netzwerk oder mobilen Hotspot verbunden ist wie der Scan-Stift.

- Klicken Sie auf dem Scan-Stift auf das 【App-Verbindung】 - Symbol, öffnen Sie die App, klicken Sie auf 【Anschließen】 oben rechts auf dem Bildschirm, wählen Sie das 【WorldPenScan Go】 -Modell, und die App beginnt mit der Erkennung und Verbindung.
- Nachdem die Verbindung hergestellt ist, können Sie mit dem Scannen beginnen. Die gescannten Texte erscheinen dann in der App zum Bearbeiten/Freigeben, und im Übersetzungsmodus können Sie sogar auf ein Wort klicken, um im Wörterbuch nachzuschlagen.
- Außerdem können Sie über die App auf die im Scan-Stift gespeicherten Dateien zugreifen und sie herunterladen.

## ◎ Einstellung der Lautstärke

Drücken Sie die Tasten 【Lautstärke+】 / 【Lautstärke -】 , um die Lautstärke einzustellen.

## ◎ Herunterfahren erzwingen

Drücken Sie die Taste 【Ein/Aus】 mindestens 10 Sekunden lang

und das System wird zwangsweise

heruntergefahren. Danach können Sie

das Gerät wieder einschalten.

## ◎ Software-Update

Klicken Sie auf das Symbol

【Einstellungen】 , suchen Sie das

Symbol 【Software-Update】 und

klicken Sie auf die Schaltfläche 【Auf

Updates prüfen】 , um nach einer

neuen Software-Version zu suchen.

Wenn es eine neue Version gibt, klicken Sie auf die Schaltfläche 【Aktualisierung herunterladen】 , um die neue Software herunterzuladen und zu aktualisieren.

(Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem System-Update, dass der Scan-Stift ausreichend Strom hat (mehr als 50 %, und das USB-Kabel angeschlossen ist, um den Ladevorgang aufrechtzuerhalten). Bitte führen Sie während der Systeminstallation keine Operationen durch, um eine Unterbrechung der Systeminstallation und einen Upgrade-Fehler zu vermeiden, was dazu führen kann, dass der Stift nicht normal verwendet werden kann).

### 3. Hinweis zur

#### ◎ Sicherheit:

- Dieses Produkt darf weder direktem Sonnenlicht noch extremen Umgebungsbedingungen wie hohen Temperaturen oder Hitze ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es ist nicht für Kinder unter 4 Jahren zur alleinigen Verwendung geeignet. Kinder sollten dieses Produkt zusammen mit ihren Eltern verwenden.
- Tauchen Sie dieses Produkt und Zubehör nicht in Flüssigkeiten ein.
- Bevor Sie das Ladegerät benutzen, müssen Sie überprüfen, ob die Drähte, Stecker, Schalen und andere Teile beschädigt sind. Wenn ein Schaden festgestellt wird, verwenden Sie es nicht mehr, bis die Reparatur abgeschlossen ist.

- Dieses Produkt kann nur mit dem empfohlenen Netzteil verwendet werden (empfohlene Spezifikation des Netzteils: 5V-1A), und es sollte ein Netzteil verwendet werden, das den Zertifizierungsspezifikationen und den Standardanforderungen entspricht.
- Ein eingebauter 1050mAh Lithium-Polymer-Akku kann nicht entfernt oder ersetzt werden. Wenn er beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst und reparieren Sie ihn.
- Das Ladegerät wird nur von oder unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt.
- Für Ihre Sicherheit und die Ihrer Kinder haben wir einen Ladeschutz angebracht, so dass das Gerät während des Ladens nicht benutzt werden kann.

## Warnhinweise

1. Die Batterie darf nicht von Laien ausgewechselt werden. Wenn die Batterie nicht korrekt ausgetauscht wird, besteht ein Sicherheitsrisiko.
2. Verwenden Sie nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs zum Ersetzen.
3. Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie den Akku im Produkt nicht überhitzten Umgebungen wie Sonne oder Feuer aussetzen.

## ◎ Fehlerbehebung

Fehler	Lösung
Start fehlgeschlagen	Stift aufladen
Der Computer kann den Stift nicht erkennen	Verwenden Sie das entsprechende USB-Kabel
Wird nach dem Scannen nicht ausgelesen	Ausschalten der Stummschaltfunktion im Dictionary Lookup
Keine Live-Übersetzung	Bitte verbinden Sie sich mit einem WIFI-Netzwerk
Der Touchscreen reagiert nicht	Drücken Sie den Netzschalter 10 Sekunden lang, um das Herunterfahren zu erzwingen und neu zu starten.
Keine Scan-Ergebnisse	Scannen mit der richtigen Stifthaltung
Anderes	Kontaktieren Sie den Kundendienst

Ausführlichere Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie im Abschnitt **【FAQ】** auf der folgenden Website:

<http://www.worldpenscan.com/>



Oder gehen Sie zum Bereich **【Contact us】**, um uns eine Frage zu stellen.